

Ⓧ Wireless LAN Game Adapter W11

Standortwahl:

Der Betrieb darf weder in der Nähe von Heizungen, noch in staubiger oder feuchter Umgebung erfolgen.

Folgende Informationen ermöglichen es Ihnen, den besten Operationsbereich sowie eine optimale Abdeckung und Datenübertragungsrate bei Ihrem kabellosen Netzwerk zu erzielen:

- Sie sollten den Wireless Access Point im Zentrum Ihres kabellosen Netzwerks aufstellen.
- Funksignale können sich im Freien besser verbreiten. Die besten Werte werden erzielt, wenn die Komponenten einander ohne dazwischen liegende Hindernisse direkt gegenüberliegen.
- Durch räumlich erhöhtes Aufstellen von Komponenten werden Hindernisse vermieden und eine bessere Verbindung gewährleistet.
- Gebäudeelemente wie Metallrahmen und Betonmauern vermindern die Funksignalstärke. Vermeiden Sie es, den Access Point in der Nähe von Wänden und großen Gegenständen, insbesondere Metallgegenständen wie Computergehäusen, Monitoren und Haushaltsgeräten (z.B. Mikrowellenherd) aufzustellen.

Spiele im Internet:

- 1) Für den Anschluss des Game-Adapters an die Spielkonsole muss ein CAT5 Patchkabel (max. 100m) verwendet werden.
- 2) Schließen Sie das andere Ende des CAT5 Patchkabels an den RJ-45/Netzwerk-Port der Spielkonsole an.
- 3) Stecken Sie das mitgelieferte Netzgerät in eine freie Steckdose. Starten Sie jetzt Ihre Spielkonsole.
- 4) Auf der Frontanzeige des Game-Adapters sollte jetzt das LED PWR leuchten welches signalisiert das der Adapter in Betrieb ist. Ebenfalls sollte die LED „Console“ leuchten, dadurch ist sichergestellt das eine Verbindung zwischen dem Game-Adapter und der Spielkonsole besteht.
- 5) Stellen Sie jetzt sicher das Ihr Wireless-LAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Sollte der Game-Adapter kontakt zu Ihrem Wireless-LAN-Router haben, leuchtet das LED „Status“ ebenfalls konstant grün. Wenn dies nicht der Fall ist dann leuchtet blinkt die LED. Im letzteren Fall bitte weiter mit Punkt 6.
- 6) Drücken Sie auf der Rückseite des Game-Adapters den Button „AdHoc/Infrastructure“. Auf der Anzeige vorne darf das LED „Head 2 Head“ nicht brennen. Dann ist der Adapter im „Infrastructure-Mode“ und die Kommunikation mit Ihrem Wireless LAN Netzwerk sollte automatisch konfiguriert werden und

funktionieren. Hat der Game-Adapter eine Verbindung zu Ihrem Netzwerk aufgebaut leuchtet die LED „Status“ konstant grün.

- 7) Sie können jetzt mit der Xbox oder PS2 über den speziellen Onlinezugang der jeweiligen Konsole (extra Anmeldung erforderlich!) über Ihre Internetzugang kommunizieren.

Head-to-Head Spiele:

Sie haben zwei Konsolen und wollen mit beiden gegeneinander antreten. Dann benötigen Sie für beide Konsolen jeweils einen Game-Adapter. Schließen Sie diesen wie oben unter Punkt 1-4 beschrieben an die Konsole an. Drücken Sie dann auf der Rückseite des Game-Adapters die Taste „Adhoc/Infrastructure“ solange bis auf der Frontseite die LED „Head-to-Head“ grün leuchtet. Dies muss bei beiden Konsolen bzw. Adaptern vorgenommen werden. Sobald das LED „Anzeige“ durchwegs leuchtet, besteht eine Verbindung zwischen beiden Konsolen.

Sie können jetzt Spiele welchen den Head-to-Head Modus unterstützen bequem gegeneinander spielen.

Zurücksetzen des Access Points auf Werkseinstellungen:

Falls Sie durch Fehlkonfiguration oder vergessenes Passwort nicht mehr auf den Access Point zugreifen können, lassen sich alle Einstellungen löschen. Danach befindet sich das Gerät wieder im Auslieferungszustand. Drücken Sie hierzu für länger als 4 Sekunden die Taste „RESET“ während das Gerät eingeschaltet ist.

Dieses Gerät darf nur in Deutschland, Österreich, Schweiz, Frankreich, Schweden, Belgien, Dänemark, Ungarn, Polen, England betrieben werden.
Die Konformitätserklärung nach der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.de.

GB Wireless LAN Game Adapter W11

Set up location:

The unit may not be operated in the vicinity of heaters or in dusty or moist areas.

The following information explains how to select the best installation location for your wireless with the optimum surrounding area to ensure the maximum data transfer rate:

- Wireless Access Point should be up in the centre of your wireless network.
- Signals are transmitted better in open space. To achieve the best results, set components up directly opposite one other and avoid placing objects in between, as these will obstruct the signal.
- Leave some space above each component. This ensures connection is free from interference.
- Parts of buildings such as metal frames and concrete walls can also affect the strength of the signal. Avoid setting up Access Point near to walls or other large objects, particularly those with metal parts such as computer towers, monitors and household appliances like microwave ovens.

Playing via the internet:

- 1) A CAT5 patch cable (max. 100m) is required to connect the games adapter to the games console.
- 2) Connect the other end of the CAT5 patch cable to the RJ-45/network port of the games console.
- 3) Plug the supplied power supply unit into an empty socket. Start your games console.
- 4) The PWR LED on the front display of the games adapter, which indicates that the adapter is on, should be on. The "Console" LED should also be on, indicating that there is a connection between the games adapter and the games console.
- 5) Ensure that your wireless LAN router is connected to the internet. If the games adapter is in contact with your wireless LAN router, the "Status" LED also shows a steady green light. If not, the LED flashes. Should this occur, continue with point 6.
- 6) Press the "AdHoc/Infrastructure" button at the rear of the games adapter. The "Head 3 Head" LED on the front display may not be on. The adapter is in "Infrastructure mode" and the communication with your wireless LAN network should be configured and function automatically. When the games adapter has established a connection to your network, the "Status" LED shows a steady green light.

- 7) You can now communicate via your internet access using your Xbox or PS2 with the special online access of the console in question (additional subscription required).

Head-to-Head games:

You have two consoles and want to compete against each other. You need a games adapter each for both consoles. Connect them to the console as described above in points 1-4. Then press the "Adhoc/Infrastructure" button on the rear of the games adapter until the "Head-to-Head" LED on the front illuminates. This must be done on both consoles/adapters. The adapters choose a channel automatically and make the corresponding settings. As soon as the "Display" LED is illuminated steadily, there is a connection between the two consoles.

You can now enjoy games which support the Head-to-Head mode.

Resetting Access Point to Factory Settings

Should you be unable to access Access Point as a result of incorrect configuration or forgetting the password, delete all settings. The device will then default to the original factory settings. Press and hold down the "RESET" key for more than four seconds whilst the device is switched on.

This device may only be operated in Germany, Austria, Switzerland, France, Sweden, Belgium, Denmark, Hungary, Poland, and England.

See www.hama.de for declaration of conformity with R&TTE Directive 99/5/EC.

F Adaptateur pour jeu W11 LAN sans fil

Sélection de l'emplacement:

N'utilisez pas l'appareil à proximité de radiateurs ni dans des environnements poussiéreux ou humides.

Les informations suivantes vous permettront d'obtenir le meilleur domaine d'opération, une excellente couverture et un taux de transfert de données optimal:

- Vous devriez placer le point d'accès au centre de votre réseau sans fil.
- Les signaux radio se dispersent mieux à l'air libre. Vous obtiendrez les meilleures valeurs si les composants sont côte à côte sans obstacles intermédiaires.
- En empilant les composants, vous éviterez les obstacles et garantirez une excellente communicabilité.
- Des éléments de façades tels que cadres de métal ou murs de béton diminuent la puissance des signaux radio. Évitez de placer votre point d'accès trop près d'une paroi ou d'objets importants, particulièrement en métal tels les boîtiers d'ordinateurs, les moniteurs ainsi que les appareils ménagers. (par exemple un four micro-ondes).

Jouer sur Internet :

- 1) Un câble patch CAT5 (100 m max.) doit être utilisé afin d'établir la connexion de l'adaptateur pour jeu à la console de jeu.
- 2) Raccordez l'autre extrémité du câble patch CAT5 au connecteur réseau / RJ-45 de la console de jeu.
- 3) Branchez le bloc d'alimentation fourni à une prise de courant libre. Démarrez maintenant votre console de jeu.
- 4) La DEL PWR qui signale que l'adaptateur est en service devrait maintenant briller sur l'affichage avant de l'adaptateur pour jeu. La DEL « Console » devrait, elle aussi, briller, il est ainsi certain qu'une connexion est établie entre l'adaptateur pour jeu et la console de jeu.
- 5) Assurez-vous alors que votre routeur Wireless-LAN est connecté à Internet. Si l'adaptateur pour jeu est en contact avec votre routeur Wireless-LAN, la DEL « Statut » brille, elle aussi, d'une lumière verte constante. Si ce n'est pas le cas, la DEL brille ou clignote alors. Dans ce dernier cas de figure, veuillez consulter l'alinéa 6.
- 6) Appuyez sur le bouton « AdHoc/Infrastructure » au dos de l'adaptateur pour jeu. La LED « Head 2 Head » ne doit pas briller sur l'affichage avant. L'adaptateur se trouve alors en « Mode Infrastructure » et la communication avec le réseau Wireless LAN devrait être configurée automatiquement et fonctionnée.

Si l'adaptateur pour jeu a établi une connexion avec votre réseau, la DEL « Statut » brille d'une lumière verte constante.

- 7) Vous pouvez communiquer maintenant avec la Xbox ou PS2 grâce à l'accès en ligne spécial de la console (une inscription est nécessaire !) par l'intermédiaire de votre accès à Internet.

Jeux Head-to-Head :

Vous possédez deux consoles et voulez faire jouer l'une contre l'autre. Vous avez alors besoin d'un adaptateur pour chacune des deux consoles. Raccordez celui-ci à la console, comme cela est décrit aux alinéas 1-4. Appuyez ensuite sur le bouton « Adhoc/Infrastructure » au dos de l'adaptateur pour jeu jusqu'à ce que la DEL « Head-to-Head » sur la face avant brille d'une lumière verte. Cela doit être réalisé sur les deux adaptateurs des consoles. Les adaptateurs se calent automatiquement sur un canal et se règlent l'un en fonction de l'autre. Une connexion est établie entre les deux consoles dès que la DEL « Affichage » brille d'une lumière franche.

Vous pouvez maintenant jouer l'un contre l'autre à des jeux qui supportent le mode Head-to-Head.

Rétablissement des réglages par défaut du point d'accès

Tous les paramètres peuvent être effacés dans le cas où vous ne pouvez plus avoir recours au point d'accès à cause d'une configuration incorrecte ou si vous avez oublié votre mot de passe. L'appareil se retrouve alors dans son état d'origine. Pour rétablir les réglages, appuyez pendant plus de 4 secondes sur la touche „RESET“ lorsque l'appareil est sous tension.

L'utilisation de cet appareil est autorisée uniquement en Allemagne, Autriche, Suisse, France, Suède, Belgique, Danemark, Hongrie, Pologne, Angleterre. La déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE se trouve sur www.hama.de .

(I)

Il presente apparecchio può essere venduto esclusivamente in Francia, Germania, Danimarca, Paesi Bassi, Ungheria, Austria, Belgio, Spagna, Inghilterra, Polonia, Svezia, Svizzera e Ungheria. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.de.

(NL)

Dit apparaat mag alleen in Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, Frankrijk, Zweden, België, Denemarken, Hongarije, Polen en Engeland worden gebruikt. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u onder www.hama.de.

(S)

Denna apparat får endast användas i Tyskland, Österrike, Schweiz, Frankrike, Sverige, Belgien, Danmark, Ungern, Polen, England. Konformitetsförklaringen enligt R&TTE-riktlinjen 99/5/EG finns under www.hama.de.

(DK)

Dette apparat må kun benyttes i Tyskland, Østrig, Schweiz, Frankrig, Sverige, Belgien, Danmark, Ungarn, Polen og England. Overensstemmelseserklæringen i henhold til R&TTE retningslinierne 99/5/EG findes under www.hama.de

(PL)

Urządzenie zostało dopuszczone do użytku w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Francja, Szwecja, Belgia, Dania, Węgry, Polska, Anglia. Atest zgodności według wytycznych R&TTE 99/5/EG można znaleźć na stronie internetowej www.hama.de.

(H)

Ez a készülék csak Németországban, Ausztriában, Svájcban, Franciaországban, Svédországban, Belgiumban, Dániában, Magyarországon, Lengyelországban és Angliában használható. Működése megfelel az R&TTE-előírás szerinti 99/5/EG rendeletnek. További adatok: www.hama.de.